



Lösungen für die Gebäudetechnik

ZUR LÖSUNG VON WASSERPROBLEMEN IN GEBÄUDEN UND DARÜBER HINAUS

Xylem in Europa

Ein Gebäude allein zu errichten ist keine leichte Aufgabe. Überlassen Sie die Herausforderung der Gebäudetechnik einem Experten.

Aufbau von Systemkompetenzen

Mit über einem Jahrhundert Erfahrung in der Zusammenarbeit mit Partnern wie Ihnen haben wir maßgeschneiderte Lösungen für jede Art von Gebäude entwickelt. Sie können also darauf vertrauen, dass unsere Experten für Gebäudelösungen Ihnen helfen, Ihre komplexesten Wasserprobleme mit der richtigen Ausrüstung, den richtigen Dienstleistungen und dem richtigen Fachwissen zu lösen, ganz gleich, um welche Anwendung es sich handelt. Unsere engagierten Kompetenzzentren in ganz Europa bringen unsere Experten zusammen, um die besten Systeme für unsere Geschäftspartner zu entwickeln.

Breites Spektrum

Ihr Gebäude benötigt zuverlässiges, hochwertiges Wasser und ein angenehmes Klima. Unsere zuverlässigen, hocheffizienten Lösungen für Wasserversorgung, Druckerhöhung, Abwasser, HLK und Brandschutz sorgen dafür, dass der alles entscheidende Faktor Wasser in Ihrem Gebäude umweltfreundlich ist, Ihre Anlagen schützt und die Betriebskosten optimiert. Unsere Produktauswahl und die BIM-Technologie helfen Ihnen bei der genauen Auswahl und Simulation des Betriebs der Gebäudesysteme, ohne dass Sie einen einzigen Nagel in die Hand nehmen müssen.

Intelligente Fernkonnektivität und Überwachungsdienste

Unsere intelligenten Systeme gewährleisten Echtzeitüberwachung und leistungsstarke Datenanalysen für nützliche Erkenntnisse, die Ihre Gebäudesysteme von Rätselraten und Sorgen befreien, so dass sie stets mit höchster Effizienz laufen und zusätzliche Einsparungen bei Wartung und Service ermöglichen.

Wahre Geschäftspartner

Wir verkaufen nicht nur Geräte und überlassen Ihnen die Entscheidung, was Sie damit tun sollen. Wir sehen uns Ihre Herausforderungen an und finden Wege, sie mit weniger Aufwand und Kosten zu lösen. Das ist der wahre Vorteil der Zusammenarbeit mit Xylem.

Zur Lösung von Wasserproblemen

Als globaler Fortune-1000-Anbieter von Wassertechnologie haben wir eine Mission: Wir wollen unsere Kunden und Gemeinden ermöglichen, eine wassersicherere Welt zu schaffen.

Unser Watermark-Programm und die Partnerschaft mit Man City sollen durch Sensibilisierung und Aufklärung einen Wandel in der Denkweise, Einstellung und im Verhalten gegenüber Wasser und seiner Nutzung bewirken. Gemeinsam ist es möglich, eine wassersicherere und nachhaltigere Welt für alle zu schaffen.



Xylem in Europa



- Hauptverkaufsstellen
- Produktionsstätten
- Hauptsitz - Xylem Europa
- Vertriebszentren

Scannen Sie die QR-Codes, um mehr zu erfahren:





Let's Solve Water

OFFICIAL WATER TECHNOLOGY PARTNER OF MANCHESTER CITY FOOTBALL CLUB



xylem watermark.



Lernen Sie mehr über Xylem Watermark

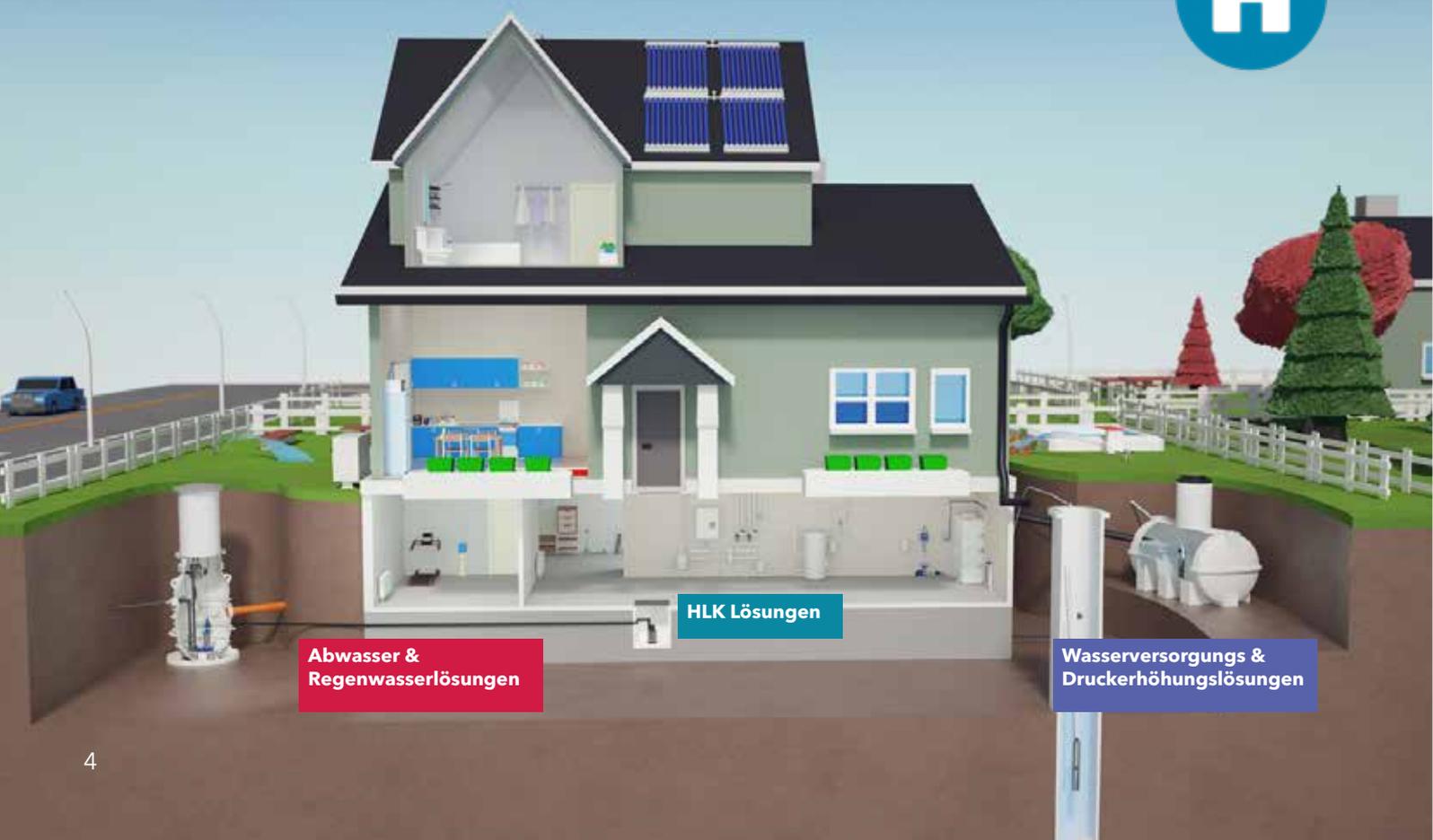


Ihr Partner für nachhaltige Gebäudelösungen

Gebäude werden für Menschen gebaut.

Wir Menschen verbringen viel Zeit in neuen oder alten Gebäuden, um dort zu wohnen, zu arbeiten oder zu leben. Um den Komfort und die Sicherheit zu optimieren, benötigen Gebäude Systeme für Heizung, Kühlung, Lüftung, Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Brandschutz, die allesamt einen hohen Wasser- und Energieverbrauch haben und sich somit auf unsere Umwelt und den Klimawandel auswirken.

Gebäude können mit einigen Schritten nachhaltiger und umweltfreundlicher werden. Der erste Schritt ist die Modernisierung bestehender Gebäude und die Optimierung von Neubauten. Historische, ineffiziente Systeme können nachträglich durch hochmoderne Systeme ersetzt werden, die den aktuellen Standards und den künftigen gesetzlichen Vorgaben entsprechen. Neue Gebäude können für das moderne Zeitalter konzipiert werden, wobei die neuesten technologischen Fortschritte und wissenschaftlichen Erkenntnisse genutzt werden. Unsere Systeme sind so konzipiert, dass sie diese Anforderungen auf die effizienteste Art und Weise erfüllen und gleichzeitig den Energiebedarf und die Kohlendioxidemissionen senken, was uns auf dem Weg zur Klimaneutralität hilft.



**Abwasser &
Regenwasserlösungen**

HLK Lösungen

**Wasserversorgungs &
Druckerhöhungslösungen**



Als Architekten, Ingenieure, Berater, Klempner, Installateure, Händler, Planer, Immobilien- und Hausbesitzer, Betreiber, Bauunternehmer, Facility Manager, Großhändler, OEMs und andere haben Sie als wichtige Entscheidungsträger in der Gebäude-Lieferkette die Möglichkeit, uns auf dem Weg zur Klimaneutralität zu begleiten.

Wir bei Xylem sind bereit, als Ihr einziger, allumfassender Partner für nachhaltige Gebäudelösungen in jeder Phase der Lieferkette Unterstützung und Mehrwert zu bieten. Wir haben bereits mit gleichgesinnten Kunden zusammengearbeitet, um weltweit grünere und intelligentere Gebäude zu entwickeln. Von Wohn- und Geschäftsgebäuden, Wolkenkratzern und Einkaufszentren bis hin zu Krankenhäusern, Industriekomplexen, Rechenzentren, Flughäfen, Bahnhöfen und Freizeitanlagen - unsere Experten sind bereit, eine Lösung zu entwickeln, die Ihren Anforderungen entspricht.

Sprechen Sie noch heute mit einem unserer Experten für Gebäudelösungen und begleiten Sie uns auf dem Weg zur Klimaneutralität!

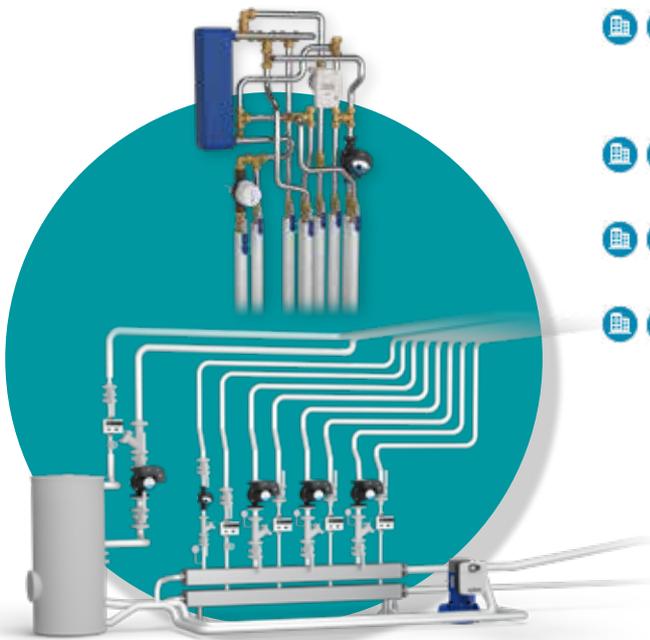
xylem
Building Solutions

Wasserversorgung & Druckerhöhungslösungen



 	Wasserversorgung und Druckerhöhung.....	11
	Wasserverbrauch & Abrechnung	16
 	Wohnungswasserzähler.....	16
	Mechanische Wasserzähler für Wohngebäude	17
 	Energieoptimierung, Systemsteuerung, Überwachung.....	17
 	Sicheres, bakterienfreies Trinkwasser	18
 	Pumpen zur Regenwassernutzung.....	18

HLK Lösungen



 	Energieoptimierung, Systemsteuerung & Überwachung.....	22
 	Warm- und Kaltwasserzirkulation.....	23
 	Thermische Energie, Durchflusssensoren	26
 	Warm- und Kaltwasserzähler	27



Abwasser- & Regenwasserlösungen

-   Energieoptimierung, Systemsteuerung & Überwachung 31
-   Abwasserpumpen 32
-   Sammeln & Pumpen von Abwasser & Regenwasser 33
-   Entwässerung 34
-  Abwasserbehandlung für Krankenhäuser ... 35



Brandschutzlösungen



-  Druckerhöhung für Sprinkleranlagen 38
-  Wasserverbrauch & Leckageerkennung 39



Wasserversorgung & Druckerhöhung

Wasser ist eine unschätzbare, lebenserhaltende Kraft.

Wo Wasser ist, ist Leben, und die Art und Weise, wie wir Wasser aufbereiten, hat direkte Auswirkungen auf unsere moderne Lebensweise. Lösungen zu finden, die eine effiziente Aufbereitung und eine zuverlässige, stabile Versorgung auf möglichst nachhaltige Weise gewährleisten, ist eine Herausforderung, der wir uns jeden Tag stellen.



Wasserversorgung & Druckerhöhung

Wasser ist lebensnotwendig und eine unverzichtbare Ressource für die Wirtschaft. In Anbetracht der zunehmenden Wasserknappheit ist Wassereffizienz ein ernst zu nehmendes Thema geworden. Wassereffizienz ist ein wichtiger Faktor und steht in direktem Zusammenhang mit dem Energieverbrauch. Gemeinsam tragen sie zu einem grüneren Fußabdruck von Gebäuden und zur Erreichung der UN-Ziele für nachhaltige Entwicklung bei.

Der Wasserverbrauch variiert je nach Region, demografischen Bedingungen, Klima - und natürlich nach Gebäudetyp und Standard der Wasserversorgungslösung. Unsere Aufgabe ist es, für jeden Bedarf eine maßgeschneiderte Lösung zu finden.

Herausforderungen

Wasserbedarf, Druckstabilisierung, Energieversorgung, Wärmebedarf, Steuerung und Überwachung: Es gibt viele Aspekte, die sich zur Gesamtbelastung des Wasserversorgungssystems in einem Gebäude addieren. Der Spitzenverbrauch während des Tages mit mehreren geöffneten Wasserhähnen in Geschäftsgebäuden, Büros und Mehrfamilienhäusern ist einer davon. Eine zuverlässige Temperaturregelung ist ein weiterer. Zu berücksichtigen sind auch andere integrierte Systeme im Gebäude, wie Sonnenkollektoren, Klimaanlage, Wassertanks oder Regenwassersammelanlagen.

Unser Ziel ist es, zuverlässige Systeme mit stabiler Wasserversorgung und stabilem Druck zu gewährleisten, die auf den Wasserbedarf der Verbraucher zugeschnitten sind, und gleichzeitig die Lebensdauer der Wassersysteme zu verlängern und den Wartungsbedarf zu verringern. Darüber hinaus sind wir stets bestrebt, Lösungen mit der höchstmöglichen Effizienz zu finden, um den Energieverbrauch und den ökologischen Fußabdruck zu minimieren.



Wasserversorgung & Druckerhöhung

Mehrstufige Pumpen

e-HM, e-SV, e-MPA/R/D/V

e-HM
Horizontale
mehrstufige
Pumpe



e-MPV
Gegossene
mehrstufige
vertikale Pumpe

e-SV
mehrstufige
vertikale Pumpen



e-MPA



e-MPD



e-MPR



Große Auswahl an verschiedenen Größen und Varianten zur Anpassung an die erforderliche Wasserversorgung und den Druckbedarf

Geringerer Energiebedarf durch hocheffiziente Hydraulik-, Motor- und Antriebsoptionen

Geeignet für kompakte Räume: Geringer Platzbedarf für vertikale, niedrige und horizontale Lösungen

Robuste Konstruktionsmerkmale und Materialauswahloptionen reduzieren den Wartungsbedarf und die Kosten

Entspricht den Trinkwassernormen ACS, WRAS, DM174/2004

Model	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (kW)	Temperaturbereich (°C)
e-HM	29	160	5.5	-10 bis +120
e-SV	160	330	45	-30 bis +180
e-MPA/D/R	850	950	1250	-25 bis +120
e-MPV	850	630	355	-25 bis +120

Druckerhöhungsanlagen

GHV hydrovar® X, SMB



GHV hydrovar® X

SMB

Redundantes Design für erhöhte Zuverlässigkeit der Wasserversorgung

Anpassungsfähig an den wechselnden Wasserbedarf durch den Betrieb mehrerer Pumpen

Vollständig montiert und getestet für eine einfache Plug-and-Play-Installation vor Ort

Die Vorgänge können vollautomatisch oder nach Wunsch des Benutzers gesteuert werden

Stark reduzierter Energie-Fußabdruck der Wasserversorgung

Entspricht den ACS WRAS DM174/2004 Trinkwasserstandards

Model	bis zu	Pumpentyp	Phasen	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Höhe (m)	Max. Leistung (kW)
GHV hydrovar® X	8 Pumpen	e-SV, e-HM	1,3	1280	160	8 x 22
SMB	3 Pumpen	e-SV, e-HM, VM	1,3	90	160	3 x 2.2

*Modellabhängig



Selbstansaugende Pumpen

CEA, CEA-CO, BG

Robustes und zuverlässiges Design für Gebäude, Garten und industrielle Anwendungen

Für Trinkwasser zertifizierungspflichtige Systeme (CEA)

Für Gartenanwendungen, bei denen Wasser mit Schwebstoffen verarbeitet wird: weniger verstopfungsanfällig, leichter zu reinigen (CEA-CO)

Einfache Installation und Inbetriebnahme durch Selbstansaugung (BG)



CO



BG



CEA

Model	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Förderhöhe (m)	Temperaturbereich (°C)
CEA	31	30	-10 bis +110
CO	54	24	-10 bis +110
BG	4.2	53	-10 bis +40

Drucküberwachung und -kontrolle in Wohngebäuden

Resiboost, Genyo

Energieeffizientes Design

Maximaler Komfort durch leisen Betrieb und konstante Druckeinstellungen

Die präzise Drehzahlregelung ermöglicht maximale Energieeinsparung

Dauerhafte Leistung reduziert Ausfallzeiten und Reparaturen

Einfaches Plug-and-Play vereinfacht die Installation

Benutzerfreundliche Schaltfläche



Genyo



Resiboost



Smart Pump Produktreihe

Permanentmagnetmotoren mit integriertem Antrieb und hocheffizienter Hydraulik

- Modernste Technologie für die Kommunikation mit anderen Gebäudesystemen
- Reduzierung des Stromverbrauchs um bis zu 70 %
- Automatische Leistungsoptimierung
- Einfache Integration in Gebäudemanagementsysteme (BMS)
- Optimierte Lebensdauer mit reduzierten Ausfallzeiten durch eingebaute Intelligenz



e-LNTEE/LNTSE
Doppelte Inline-Pumpen



e-LNEEE/LNESE
Einzelne Inline-Pumpen



e-HME
Horizontale
mehrstufige Pumpen



e-SVE
Vertikale
mehrstufige
Pumpen aus
Edelstahl

Spannung: einphasig 230V - dreiphasig 400V

IES2-Paket mit IE5-Motoren

Leistung: bis zu 2,2 kW

Schutzart: IP55

Mehrpumpenfähigkeit: bis zu 3 Einheiten

Umgebungstemperatur: -20°C / +50°C bei voller Leistung

Netzanschluss: 50/60Hz

EMV: einphasig C1 - dreiphasig C2 Kategorie nach EN 61800-3

Kommunikationen: BACnet & Modbus Standard bei Einzelpumpen

Oberschwingungen: gemäß IEC/EN 61000-3-2

Lösung mit variabler Geschwindigkeit

hydrovar® X: LEISTUNG, ENERGIEEFFIZIENZ, KONNEKTIVITÄT UND EINFACHHEIT

- Ultra-Premium-Effizienz-Motor mit vollem Leistungsspektrum von 3 bis 22 kW
- Grafisches Farbdisplay
- IE5-Motor mit fortschrittlicher Steuerung für den höchsten Wirkungsgrad und zur Verlängerung der Lebensdauer des Motors
- Standardmäßig mehrpumpenfähig ohne einzigen Fehlerpunkt
- Kommunikationsprotokolle in Kürze verfügbar
- Fernsteuerung und Verwaltung über App
- Voreingestellt ab Werk
- Geführte Inbetriebnahme
- Sprachenauswahl



Spannung: dreiphasig 400V

IES2-Paket mit IE5-Motoren

Leistung: bis zu 22kW

Schutzart: IP55

Mehrpumpenfähigkeit: bis zu 8 Einheiten

Umgebungstemperatur: -20°C / +50°C bei voller Leistung

Stromzufuhr: 50/60Hz

Kommunikationen: BACnet & Modbus Standard bei Einzelpumpen



Wasserverbrauch & Abrechnung

Wassermesser für Gewerbe und Haushalte

Cordonel®, MeiStreamRF, MeiTwinRF



Cordonel®



MeiStreamRF



MeiTwinRF

Genauere Messung von hohen und niedrigen Durchflussraten

Einfache Installation mit U0D0 - keine geraden Abschnitte erforderlich

Verbesserte Konnektivität und einfache Integration in andere Systeme

Robustes Design für Zuverlässigkeit und geringen Wartungsaufwand

Messung und Leckageortung in schwierigen Umgebungen

Entspricht den internationalen Metrologienormen MID und OIML

Model	Zählergröße	Min. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Durchfluss (m ³ /h)
Cordonel®	DN40 bis 100	0,04 bis 0,16	78 bis 310
MeiStreamRF	DN40 bis 300	0,25 bis 15,9	60 bis 200
MeiTwinRF	DN50 bis 100	0,006	90 bis 280

Wohnungswassermesser

Wassermesser für Wohneinheiten

DomoJet

DomoJet



Erstklassige Stabilität und Zuverlässigkeit durch Einstrahl-Messprinzip

Konformität mit der Energieeffizienzrichtlinie (EDD) mit verschiedenen Kommunikationsmöglichkeiten

Einfache Datenerfassung mit der Sensus DIAVASO Software

Geringer Platzbedarf und hohe Installationsflexibilität durch kompaktes Design und um 360° drehbares Register

Bis zu 11 Jahre Batterielebensdauer

Mechanische Zähler für Wohngebäude

Mechanische Einstrahl-, Mehrstrahl- und Verdrängerzähler (PD)

DomoJet, 640/620 PD, iPERL

DomoJet

640/620 PD



iPERL

ECCUS®



Hervorragende Zuverlässigkeit durch mechanische Zähler bester Qualität, die nach den höchsten Standards hergestellt werden

Messing- und Verbundwerkstoffgehäuse bieten Markt- und Anwendungsflexibilität

Fähigkeit zur Messung von Heißwasser (spezielle Modelle)

Einfache Systemintegration dank verschiedener Kommunikationsmodule für die Fernauslesung zur Erfüllung der neuen europäischen Energierichtlinie (EED)

Geringer Platzbedarf und hohe Installationsflexibilität durch kompaktes Design und um 360° drehbares Register

Entspricht den nationalen und internationalen Trinkwassernormen

Energieoptimierung, Systemsteuerung, Überwachung Drehzahl geregelter Pumpenantrieb



Ultra-Premium-Effizienz-Motor mit vollem Leistungsspektrum von 3 bis 22 kW (unter 3 kW ist die Smart-Pump Serie verfügbar)

Grafisches Farbdisplay

Standardmäßig mehrpumpenfähig ohne einzigen Fehlerpunkt

Kommunikationsprotokolle: RS485 Modbus und Bacnet

Fernsteuerung und Verwaltung über App

Voreingestellt ab Werk

Geführte Inbetriebnahme

Sprachenauswahl

Sicheres, bakterienfreies Trinkwasser

UV-Desinfektionssysteme

Wedeco Spektron, Aquada



Spektron



Aquada



Deaktivierung von Krankheitserregern,
Viren, Bakterien und Parasiten

Geringerer Energieverbrauch

Entfernung von Mikroverunreinigungen,
Geruch und Geschmack

Umweltfreundliche Lösung - es bleiben
keine schädlichen chemischen Rückstände
(z. B. Chlor) oder unangenehmer Geruch
zurück

Geringer Wartungsaufwand, einfache
Installation

Prävention von Legionellen

Pumpen zur Regenwassernutzung

Zuverlässige und geräuschlose Lösung für Unterwasser- und Überwasserinstallationen

Einfache Installation mit anpassbarem
Stromversorgungskabel und
Schwimmerschalter

Geräuscharmer Betrieb mit
drehzahlvariablen Antrieben für
zusätzlichen Komfort

Hocheffiziente Hydraulik für
optimierte Energieeinsparungen

Höchste Zuverlässigkeit mit
korrosionsbeständigem Förderkopf

Scuba, e-GS 4", Z6 6"

Scuba
Unterwasserpumpe mit
geschlossenem Kreislauf



e-GS 4"
Mehrstufige
Bohrlochpumpe für
4"- Brunnen



Z6 6"
Mehrstufige
Bohrlochpumpe für
6"-Brunnen

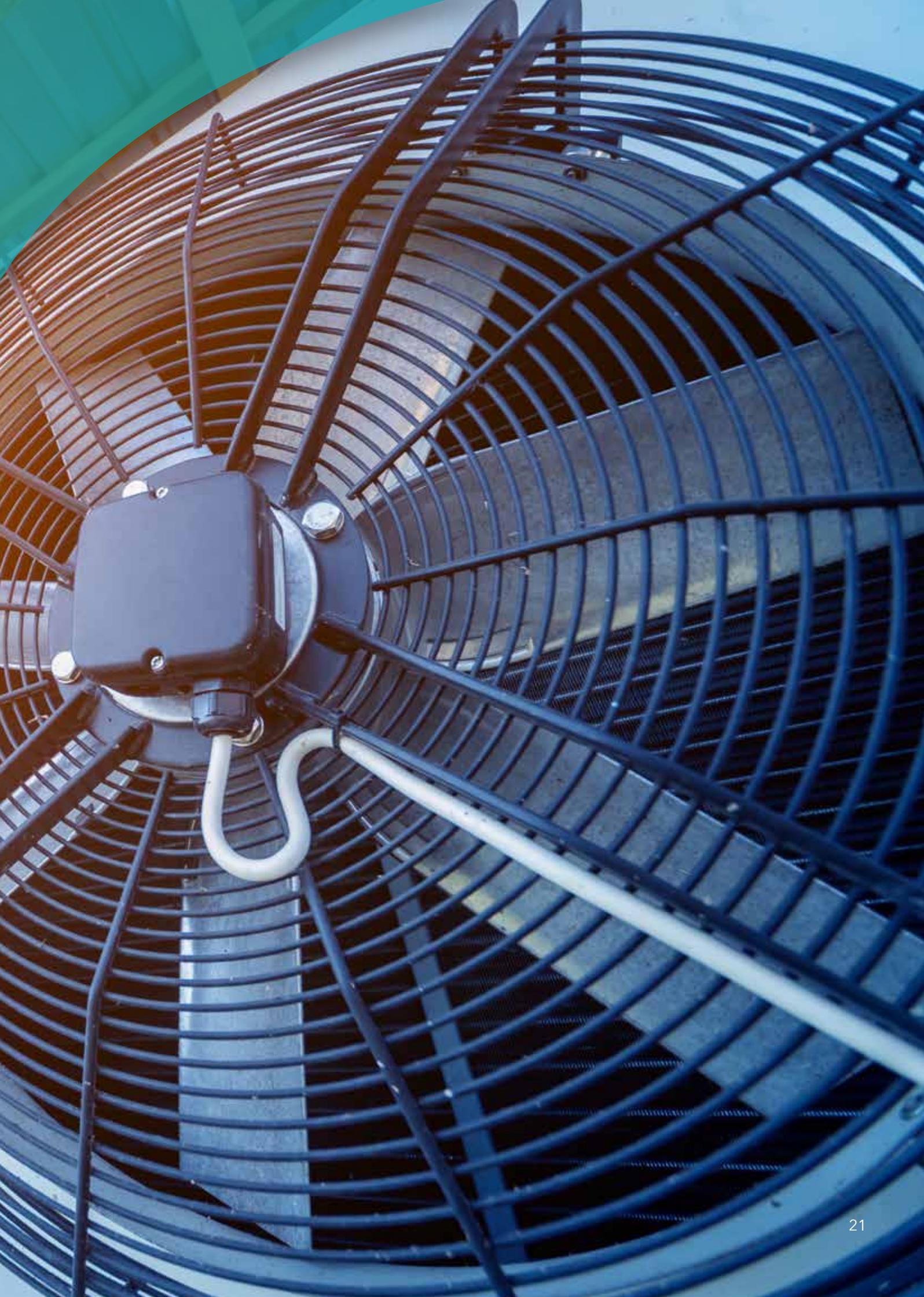


Model	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (kW)
Scuba	12	100	2,2
e-GS 4"	22	310	0,25 bis 7,5
Z6 6"	78	700	0,55 bis 55

HLK

Wo es ein Gebäude gibt, braucht es eine effektive **HLK**-Lösung, die für Klimakontrolle, Komfort und Bequemlichkeit sorgt. Viele bestehende Lösungen sind überdimensioniert, veraltet und ineffizient für die heutigen Anforderungen. Moderne Innovationen bieten intelligente, effiziente und nachhaltige HLK-Technologien, die den Energieverbrauch und den **CO₂**-Fußabdruck erheblich reduzieren. Die Chance für eine grünere Stadt ist jetzt da.





HLK für die Umwelt

Mehr als 50 % der Gebäude in Europa sind über 50 Jahre alt und verfügen in der Regel über ineffiziente HLK-Systeme. Sowohl Geschäfts- als auch Wohngebäude verbrauchen zusammen etwa 40 % der Energie in Europa und sind für 36 % der CO₂-Emissionen verantwortlich. Wenn man dann noch bedenkt, dass 40 % des Energieverbrauchs eines Gebäudes auf die HLK-Anlagen entfallen, wird deutlich, welche Auswirkungen effiziente und nachhaltige HLK-Systeme auf die Umwelt haben können, wenn wir uns auf den Weg machen, bis 2050 keine Kohlenstoffemissionen mehr zu verursachen.

Dekarbonisierung Europas mit HLK-Systemen

Die Vorschriften ändern sich schnell, und die Regierungen finanzieren den Wechsel zu HLK-Systemen, die mit nachhaltigen Technologien betrieben werden, wie Fernwärmesysteme und Wärmepumpen, die den CO₂-Fußabdruck von Gebäuden reduzieren können. Mit den wasser- und energieeffizientesten Systemen auf dem Markt ist Xylem der perfekte Partner für Ihre HLK-Anforderungen.

Warm- und Kaltwasserzirkulation

Intelligente Umwälzpumpen mit hohem Wirkungsgrad

ecocirc, ecocirc+



ecocirc PRO



**ecocirc XL & ecocirc XL plus
(Einzel- oder Zwillingspumpen)**



Bis zu 80 % geringerer Stromverbrauch*	Hoher Wirkungsgrad für Energieeinsparungen	Äußerst effizient
Kompakt für einfache Installation	Stufenlos einstellbare Geschwindigkeit	Einfache Installation und Inbetriebnahme
Leicht ablesbare Digitalanzeige	Beständig gegen Kalkablagerungen	Trockenlaufschutz
Optionale drahtlose Überwachung und Steuerung**	Geräuscharm für mehr Komfort	Einfache Integration in Gebäudemanagementsysteme***
Trinkwasser ACS, WRAS zertifiziert	Trinkwasser ACS, WRAS zertifiziert	Trinkwasser ACS, WRAS zertifiziert.

Model	Max. Durchfluss (m³/h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (W)
ecocirc, ecocirc+	4,5	8	80
ecocirc PRO	1,5	3	25
ecocirc XL, ecocirc XL plus	70	18	1700

* Im Vergleich zu bestehenden, älteren Installationen

** über Myecocirc App (ecocirc+)

*** Erweiterte MODBUS & BACNET Kommunikation ecocircXL plus

Einfache oder doppelte Inline-Kreiselpumpen

e-LNE (einfach), e-LNT (doppelt), e-LNE_E/X, eLNT_E/X

Hocheffiziente Hydraulik für optimierte Betriebskosten

Robustes Design für Zuverlässigkeit und geringen Wartungsaufwand

Option für IE4-Motoren

Die Hydrovar-Drehzahlregelung kann den Stromverbrauch um 70 % senken

Entspricht den Trinkwasserstandards ACS und DM174/2004



e-LNE



e-LNT



e-LNE_E



e-LNE_X

Model	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (kW)	Temperaturbereich (°C)
e-LNE	900	95	0,25 bis 90	-25 bis 140
e-LNT	700	95	0,25 bis 37	-25 bis 140
e-LNE_E	44	41	0,37 bis 2,2	-25 bis 140
e-LNE_X	330	90	3 bis 22	-25 bis 140
e-LNT_E	79	39	0,37 bis 2,2	-25 bis 140
e-LNT_X	498	88	3 bis 22	-25 bis 140

Einstufige Kreiselpumpen

e-NSC-Gusseisen und e-SH-Edelstahl-Kreiselpumpe

Hoher Wirkungsgrad für Energieeinsparungen

Robustes Design für Zuverlässigkeit und geringen Wartungsaufwand

Kompaktes Design für einfache Installation

Option zur Drehzahlregelung mit Hydrovar



e-NSC



e-SH

Model	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (kW)	Temperaturbereich (°C)
e-NSC	1900	160	355	-25 bis +140
e-SH	240	110	75	-30 bis +120

Wärmeenergiezähler

PolluCom®F, PolluStat®

PolluCom®F (Steckmodul Version)



PolluCom®F

PolluStat®



Kompaktes und robustes Design für den Einsatz in Wohnräumen

Heizung, Kühlung, Wärme und Kühlung kombiniert, nicht MID-zugelassene Anwendung mit Glykol

Erfüllen Sie die Anforderungen für die EED-Fernablesung mit verschiedenen Kommunikationsoptionen, z. B. Wireless Mbus, LoraWAN, Modbus, kabelgebundenes Mbus, Impulsausgang

Lange Batterielebensdauer von bis zu 15 Jahren je nach Einstellungen

Model	Zählertyp	Zählergröße	Nenndurchfluss (m ³)
PolluCom®F	Kompaktes mechanisches Messgerät	DN15 bis DN20	0,6 bis 2,5
PolluStat®	Kompaktes Ultraschallmessgerät	DN15 bis DN40	0,6 bis 10

Kombinierte (geteilte) Wärmemengenzähler

WPD FS Warmwasserzähler, MeiStream FS, AN130 flow sensor, PolluTherm®, PolluTherm®F, PolluFlow®

Zähler



PolluTherm®



PolluTherm®F

Mechanischer Durchflusssensor



WPD FS Warmwasserzähler



MeiStream FS



AN130 Durchflusssensor

Ultraschall-Durchflusssensor



PolluFlow®



PolluFlow®

Zukunftssicher für Wärme- und Kälteanlagen mit voller Flexibilität

Kombiniertes Design hilft, die Kosten durch reduzierte Lagerbestände zu senken

Große Auswahl an Größen, Verlegelängen, Anwendungen wie Wärme, Kühlung oder Hybrid

Verschiedene Stromversorgungsoptionen: Batterie, 230 V oder 24 V, nachrüstbar

Verschiedene Kommunikationsoptionen wie Wireless Mbus, LoraWAN, Modbus, LON Work, kabelgebundener Mbus, Impulsausgang zur Erfüllung der EED-Kommunikationsanforderungen

Mögliche 4-Draht-Temperatursensoren und Unterstützung von thermischen Anwendungen bis 130 °C

Model	Model	Nenndurchfluss (m ³ /h)	Temperaturbereich (°C)
Kombinierter mechanischer Zähler	PolluTherm + AN130, WPD FS130, Meistream	DN20 bis DN300	1,5 bis 600
Kombinierter mechanischer Zähler	PolluTherm + PolluFlow	DN15 bis DN100	0,6 bis 100

Abwasser & Regenwasserlösungen

Das Wasser dreht sich in einem ewigen Kreislauf immer weiter. Gestört und unterbrochen durch die Anwesenheit des Menschen, seine Gewohnheiten und Bedürfnisse, werden Wasser und Natur auf die Probe gestellt. Eine verantwortungsbewusste und effiziente Sammlung, Verwaltung und Behandlung von gebäudebezogenem Abwasser und Regenwasser ist unabdingbar. Das Gute daran ist, dass es Intelligenz und Technologie gibt, auf die man sich verlassen kann.



Abwasser & Regenwasserlösungen

Hohe Bevölkerungsdichte, Verstädterung, nicht nachhaltiger Konsum (und rücksichtsloses Verhalten). Die menschliche Bevölkerung stellt die Natur auf eine Probe ... und ihr Wasser. Die Natur kann mit mäßiger Wasserverschwendung und -verschmutzung gut umgehen, aber wenn die Milliarden Liter Abwasser und Fäkalien, die täglich anfallen, nicht behandelt werden, bevor sie wieder in die Umwelt gelangen, ist der Tag des Jüngsten Gerichts bald gekommen. Zu den Abwässern gehören auch Oberflächen- und Überlandabflüsse. Regenwasser, das beim Abschwemmen von Straßen, Parkplätzen und Dächern verunreinigt wird, kann die Umwelt und den Lebensraum von Wildtieren bedrohen sowie Flüsse und Seen schädigen.

Wasser ist lebenswichtig ... für ALLES. Daher konzentriert sich die EU-Wasserpolitik auf den Schutz der Wasserressourcen. Die EU-Wasserrahmenrichtlinie (WRRL) soll die Gewässer schützen, einen guten ökologischen Zustand erreichen und eine nachhaltige Nutzung ermöglichen. In der gesamten EU werden etwa 90 % der kommunalen Abwässer gesammelt und gemäß der EU-Abwasserrichtlinie behandelt.

Ursprünge, Ursachen, Herausforderungen und Lösungen

Es gibt zahlreiche Quellen und Ursachen für gebäudebezogenes Abwasser und die damit verbundenen Herausforderungen für Eigentümer und Betreiber. Neben Abwässer aus Geschirrspülern, Wäschereien, Duschen und Drainagen müssen auch Überschwemmungen behandelt werden. Verstopfung, schlechter Geruch, Betriebskosten, Energieverbrauch, Reinigung und Reparatur sind weitere Aspekte, die Aufmerksamkeit erfordern. Xylems Gebäudetechnik ist sich all dieser Aspekte bewusst. Für jedes einzelne Gebäude. Überall. Immer mit dem Gedanken an die Nachhaltigkeit.



Energieoptimierung, Systemsteuerung & Überwachung

Die weltweit erste Abwassertauchmotorpumpe mit integrierter Intelligenz

Flygt Concertor®

Flygt Concertor ist die effizienteste und robusteste Lösung für das Abwassermanagement. Dieses Pumpensystem kombiniert ein vollständig integriertes Steuerungssystem mit IE4-Motoreffizienz, adaptiver N-Hydraulik, intelligenten Funktionen und einer Option für eine integrierte Steuerungsredundanz. Die einzigartigen Vorteile, die Sie durch diese Funktionen erhalten, werden Ihnen sowohl Zeit als auch Geld sparen, jetzt und auf lange Sicht.

Bis zu
70%
Energieeinsparungen

Bis zu
50%
Gehäusegröße Reduzierung

Bis zu
80%
reduzierter Bestand

Sparen bis zu
80%
an Reinigungskosten



Steuerungen für Pumpstationen

Nexicon®, SmartRun®

Nexicon®



Vorprogrammiert für fortgeschrittenes Pumpstationsmanagement

Einfache Installation und Bedienung

Verbesserte Pumpenleistung

Cybersicher

SmartRun®



Geringere Ausfallzeiten durch automatische Reinigung

Adaptive Geschwindigkeitseinstellung zur Optimierung der Effizienz

Vorprogrammiert für einfache Integration

Abwasserpumpen

Abwassertauchpumpen

DOMO, DOMO GRI, DL, 3000, 1300

Umfassendes Angebot an Abwasserpumpensystemen für eine Vielzahl von Anwendungen

Jahrzehntelange, marktführende Innovation, integriert in die neuesten Technologien

Anhaltend hohe Effizienz für geringeren Energiebedarf und niedrigere Kosten

Hohe Verfügbarkeit und weniger ungeplante Serviceeinsätze durch reibungslosen Betrieb

Robustes Design für Zuverlässigkeit und geringen Wartungsaufwand

Bequem und einfach zu bedienen



Model	Max. Durchfluss (m³/h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (kW)	Temperaturbereich (°C)
DOMO	40	14,5	bis 1,5	35
DOMO GRI	10,8	28	bis 1,5	35
DL	42	22	bis 1,5	25 bis 50
3000	6400	100	bis 680	40 bis 70
1300	1770	71	bis 50	40
Concertor	540	46	bis 13,4	40

Sammeln & Pumpen von Abwasser & Regenwasser

Kompaktpumpstationen

**TOP Station, Compit Mini, Compit 901, Micro, Minibox, Midibox, Singlebox Plus, Doublebox Plus, Maxi-
box Plus**

Einfache Plug-and-Play-Systeme, bei denen alle
Komponenten mitgeliefert werden

Management von Feststoffen, Fett, Papier und
anderen Gegenständen im Abwasser

Hohe Anpassungsfähigkeit durch umfangreiches
Angebot an Pumpen und Zubehör

Optimierte Betriebszeit und Leistung des Systems

Vermeidung von Überschwemmungen,
unangenehmen Gerüchen und Sanierungsbedarf,
um Strafen zu vermeiden

Geringer Wartungsaufwand, einfache Installation

Intelligente Überwachung für mehr Seelenfrieden

TOP Station



Compit 901



Compit Mini



Micro



**Minibox,
Midibox,
Singlebox plus
Doublebox plus
Maxibox plus**



Entwässerung

Pumpe mit geringer Saugleistung

Ready 4L



Leicht zu tragen

Schnelle Reaktion bei Überschwemmungen oder Aufräumarbeiten

Beginnen Sie mit dem Abpumpen bei extrem niedrigen Wasserständen

Pumpe mit niedrigem Saugvermögen, die Wasserstände bis zu 1-2 mm bewältigen kann

Schmutzwasser-Tauchmotorpumpen

DOC, DIWA



DOC



DIWA

Einfache Lösungen für eine Vielzahl von Anwendungen in Haus und Garten

Konstruktion aus rostfreiem Stahl für längere Lebensdauer durch Korrosions- und Abriebfestigkeit

Handgriff und leichtes Design für den Transport

Dry-Run-Schutz für Elektromotoren

Einfache Installation und Bedienung

Model	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (kW)	Temperaturbereich (°C)
DOC	14	11	0,25 bis 0,55	40
DIWA	25	21	0,55 bis 1,50	50

Abwasserbehandlungen für Krankenhäuser

Kompakte Ozonlösungen

GSO Serie, OCS System

Intelligenter Elektrodenschutz (IEP): Höchste Zuverlässigkeit und sicherer Betrieb machen abgesicherte Elektroden überflüssig

Geringe Installations- und Wartungsanforderungen

Gebaut für den Dauerbetrieb



GSO Serie

Sehr kompakte, effiziente und zuverlässige Ozongeneratoren mit bis zu 400 g O₃/h

Kleine, schlüsselfertige Ozonanlagen

Zubehör: Sauerstoffversorgung vor Ort, Ozoninjektions- und Reaktionssysteme, eingebautes Kühlsystem, Prozessanalytoren, Prozesssteuerung und Sicherheitsinstrumente



OCS System



Brandschutzlösungen

Wo Rauch ist, da ist meist auch Feuer. Und wenn es brennt, müssen Sie sich auf **wirksame** Lösungen verlassen können, die eine zuverlässige Wasserversorgung, einen unbestrittenen Wasserdruck, eine ausreichende Pumpenkapazität, geräumige Wassertanks und so weiter bieten. Wir wollen, dass Gebäude schöne und komfortable Orte sind, ohne Gefahren. Daher ist es von entscheidender Bedeutung, Brände in Gebäuden so sicher wie möglich zu **verhindern** und zu **kontrollieren**.



Brandschutzlösungen

Die zerstörerische Kraft eines wütenden Feuers können wir uns alle vorstellen. Wir haben es in den Nachrichten, in Filmen und vielleicht auch im wirklichen Leben gesehen. Alle Gebäude, ob alt oder neu, brauchen wirksame Brandschutzlösungen, die das Gebäude und seine Bewohner schützen. **Der Brandschutz** ist ein wesentlicher Bestandteil der ursprünglichen Planung eines jeden neuen Bauprojekts und geht weit über eine Sprinkleranlage hinaus. Bei der Planung und Konzeption eines voll funktionsfähigen wasserbasierten Brandschutzsystems ist eine Menge zu beachten: Pumpenkapazität, Wasserdruck, Wassertanks, Saugleitungen, Feuerlöschpumpen, ein verteiltes Rohrleitungssystem mit festen Verbindungen im gesamten Gebäude, Hydranten, Schläuche und Düsen.

Druckerhöhung

Für Sprinkleranlagen

Spiralgehäusepumpen

e-NSC



Genauere Konfiguration dank einer breiten Palette von Materialoptionen möglich

Lange Lebensdauer und einfache Wartung

Robustes Design für Zuverlässigkeit und geringen Wartungsaufwand

Model	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (kW)	Temperaturbereich (°C)
e-NSC	1900	160	0,25 bis 355	-25 bis 140

Druckerhöhungsanlagen für den Brandschutz nach EN 12845

GEM



- Stabiler und zuverlässiger Wasserfluss für Beregnungsanlagen
- Maßgeschneiderte Lösungen für spezifische Systemanforderungen
- Flexibler Betrieb mit Elektromotoren oder Dieselmotoren
- Verhindern Sie Kurzschlüsse mit Jockey-Pumpenoptionen
- Einfache Plug-and-Play-Installationen

Model	Max. Durchfluss (m ³ /h)	Max. Förderhöhe (m)	Max. Leistung (kW)
GEM	766	146	Bis 200

Wasserverbrauch & Leckageerkennung

Kombinierte Zähler

WPV-MS, MeiTwinRF



- Hohe Flexibilität bei Durchflussmessungen mit extrem breitgefächerten Durchflussprofilen
- Misst kleinste Durchflussmengen, um Leckagen und/oder illegalen Wasserverbrauch zu erkennen
- Einfache Integration in andere Systeme durch mehrere Kommunikationsschnittstellenoptionen
- Einfache Installation und Wartung

Model	Zählergröße (mm)	Nenndurchfluss (m ³ /h)	Temperaturbereich (°C)
WPV-MS	DN150	400	Bis 50
MeiTwinRF	DN100	80	Bis 50

Ultraschallzähler für Gewerbe und Industrie

Cordonel®



Der Cordonel-Zähler sammelt präzise Daten zu niedrigen und hohen Durchflüssen in Echtzeit. Die Kombination aus fortschrittlicher Ultraschalltechnologie und integrierter Kommunikation macht ihn zu einem hervorragenden Zähler sowohl für die automatische Zählerablesung (AMR) als auch für die fortschrittliche Zählerinfrastruktur (AMI) mit Unterstützung einer Vielzahl von Funkkommunikationstechnologien. Mit dem robusten und zuverlässigen Cordonel-Zähler können Sie Wasserverbrauch, Durchfluss, Temperatur und Druck genau erfassen und messen.



Die besten Produkte sind nur der halbe Grund, mit uns zu arbeiten ...

Unsere Mitarbeiter machen den Unterschied

Das Bewusstsein für Nachhaltigkeit hilft uns bei der Entwicklung, Konstruktion und Herstellung von Pumpen und zugehörigen Geräten mit höchster Effizienz und Qualität. Aber das ist noch nicht alles. Wir wenden das gleiche Engagement und Fachwissen auf jeden Aspekt unserer Beziehung zu Ihnen, unseren geschätzten Geschäftspartnern, an. Unsere Mitarbeiter - und die Art und Weise, wie sie mit Ihnen zusammenarbeiten - machen Xylem zu der richtigen Wahl für Ihre Gebäudelösungen.

Unser Know-how löst die Herausforderung

Niemand verbringt mehr Zeit damit, über intelligente Gebäudelösungen nachzudenken. Mit Hunderttausenden von Kunden und Millionen von Installationen haben wir viel Erfahrung mit allen Herausforderungen des Wasserkreislaufs und können Lösungen entwickeln, die heute und morgen einen Mehrwert bieten.

Ersatzteile & Service

Um eine schnelle und zuverlässige Wartung und Reparatur unserer Xylem - Produkte in allen Branchen auf der ganzen Welt zu gewährleisten, haben wir ein Netzwerk von autorisierten, lokalen Serviceanbietern aufgebaut. Wir freuen uns, Ihnen unsere professionellen und erfahrenen Xylem Servicepartner empfehlen zu können.

Wenn Sie sich an einen autorisierten Xylem-Servicepartner wenden, können Sie sicher sein, dass Sie einen qualifizierten, hochwertigen Service erhalten. Unsere Partner sind geschult und zertifiziert, um die von Xylem spezifizierten Dienstleistungen zu erbringen, einschließlich der folgenden:

- Installation und Inbetriebnahme
- Reparatur und Wartung
- Wartungsverträge
- Inspektion und Auditierung
- Aufrüstung/Umbau von Anlagen und Ausrüstungen
- Original-Ersatzteile



Fernkonnektivität und Überwachungsdienste

Xylem Avensor ist eine digitale Lösung zur Überwachung von Anlagen wie Pumpen, Druckerhöhungsanlagen, Aufbereitungssystemen und anderen wasserbezogenen Gebäudeeinrichtungen. Avensor sammelt und analysiert Daten Ihrer Anlagen, um Ihnen Live-Daten, Trends und Warnmeldungen über das Internet und unsere mobile App zur Verfügung zu stellen, damit Sie fundiertere Entscheidungen über die Nutzung Ihrer Ressourcen treffen können.

Xylem optimize™ ist eine modulare Lösung zur Zustandsüberwachung, die Zustands- und vorausschauende Wartungshinweise für rotierende und feststehende Anlagen wie Pumpen, Motoren, Wärmetauscher und Kondensatableiter bietet. Die Lösung bietet Zustands- und vorausschauende Wartungshinweise für Pumpen, überwacht regelmäßig die Systemvibrationen und -temperaturen und ermöglicht Benutzern den Zugriff auf benutzerfreundliche Überwachungstools über mobile Geräte.





Unterstützt durch das weltweit größte Vertrauen in die Wasser- und Abwasserkompetenz

Xylem Service & Rental bietet das gesamte Spektrum an technischer Unterstützung und Vor-Ort-Unterstützung, um Risiken zu minimieren, die Betriebszeit zu maximieren und die Betriebskosten zu kontrollieren. Von der Entwicklung intelligenter Systeme der nächsten Generation bis hin zum schlüsselfertigen Betrieb rund um die Uhr - es ist unsere Aufgabe, Ihnen bei der Lösung selbst der komplexesten Wasserprobleme zu helfen.

- Umleitung von Abwasser
- Entleerung von Tanks
- Anmietung von Ersatzanlagen während der Wartung oder bei Reparaturen
- Vorübergehendes Pumpen für den Feuerschutz
- Vorübergehende Rohwasserversorgung
- Probevermietung vor dem Kauf
- Reinigung von Tanks, Wassertests, etc.



Völlig unbesorgt

Vielleicht brauchen Sie Hilfe bei der Entscheidung, ob Sie vorhandene Geräte überholen oder ersetzen sollen. Vielleicht müssen Sie einen Weg finden, um die Betriebskosten zu senken oder ein Problem zu beheben. Vielleicht möchten Sie die Wartung und Instandhaltung auslagern. Oder vielleicht brauchen Sie eine flexible Möglichkeit, neue Anlagen zu bezahlen. Was auch immer Sie brauchen, um den Wasserbedarf Ihres Gebäudes zu decken, wir tun es. Unser Serviceangebot gibt Ihnen rund um die Uhr volles Vertrauen in Ihr System.

Xylem entwickelt Anlagen für Zuverlässigkeit, Langlebigkeit und niedrige Gesamtbetriebskosten. Dennoch kommt der Zeitpunkt, an dem eine routinemäßige Wartung erforderlich ist, um die Spitzenleistung aufrechtzuerhalten. Xylem-Originalteile gewährleisten eine optimale, zuverlässige Leistung Ihrer Xylem-Anlage und können direkt an Sie oder mit technischer Unterstützung geliefert werden. Wenn Sie es vorziehen, sich selbst um die Wartung zu kümmern, sind Sie bei uns an der richtigen Adresse:

- Schulung für Bediener
- Schulung für den Geräteservice
- Technisches Coaching
- Originalersatzteile



Xylem |'zīləm|

- 1) Das Gewebe in Pflanzen, das Wasser von den Wurzeln nach oben befördert;
- 2) ein führendes globales Wassertechnikunternehmen.

Wir sind ein globales Team, das ein gemeinsames Ziel eint: innovative Lösungen zu schaffen, um den Wasserbedarf unserer Welt zu decken. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht die Entwicklung neuer Technologien, die die Art und Weise der Wasserverwendung und die Aufbereitung sowie Wiedernutzung von Wasser in der Zukunft verbessern. Wir unterstützen Kunden aus der kommunalen Wasser- und Abwasserwirtschaft, der Industrie sowie aus der Privat- und Gewerbegebäudetechnik mit Produkten und Dienstleistungen, um Wasser und Abwasser effizient zu fördern, zu behandeln, zu analysieren, zu überwachen und der Umwelt zurückzuführen. Darüber hinaus hat Xylem sein Produktportfolio um intelligente und smarte Messtechnologien sowie Netzwerktechnologien und innovative Infrastrukturen rund um die Datenanalyse in der Wasser-, Elektrizitäts- und Gasindustrie ergänzt. In mehr als 150 Ländern verfügen wir über feste, langjährige Beziehungen zu Kunden, bei denen wir für unsere leistungsstarke Kombination aus führenden Produktmarken und Anwendungskompetenz, getragen von einer Tradition der Innovation, bekannt sind.

Weitere Informationen darüber, wie Xylem Ihnen helfen kann, finden Sie auf [xylem.com](https://www.xylem.com).



Deutschland

Xylem Water Solutions Deutschland GmbH
Biebigheimer Straße 12
63762 Großostheim
Tel. +49 6026 943-0
info.lowaraDE@xylem.com
www.xylem.com/de-de

Österreich

Xylem Water Solutions Austria GmbH
Ernst Vogel-Straße 2
2000 Stockerau
Tel. +43 2266 604
info.austria@xylem.com
www.xylem.com/de-at

Vertreter aus der Schweiz finden Sie auf www.xylem.com

